

MOEN®

INS11041 - 11/20



INS11041

PLEASE CONTACT MOEN FIRST

For Installation Help, Missing or
Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

WWW.MOEN.CA

Shower heads:

Standard 9.5 L/min (2.5 gpm) max. and High Efficiency 6.65 L/min
(1.75 gpm) max. or less

POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN

Para obtener ayuda de instalación, piezas

faltantes o de recambio

011 52 (800) 718-4345

WWW.MOEN.COM.MX

Roseta:

Estándar 9.5 L/min (2.5 gpm) máx. y alta eficiencia 6.65 L/min
(1.75 gpm) máx. o menos

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou
de rechange

1-800-465-6130

WWW.MOEN.CA

Pommes de douche :

Débit standard de 9,5 L/min (2,5 gpm) max. ou à haute efficacité 6,65 L/min
(1,75 gpm) max. ou moins

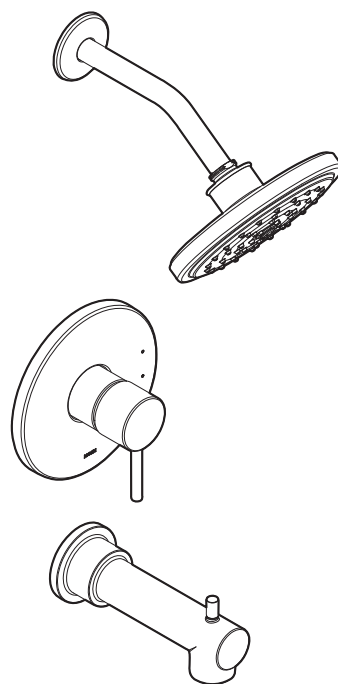
M-CORE™ 2-SERIES ONE-HANDLE TUB/SHOWER TRIM**MOLDURA PARA TINA DE BAÑO/DUCHA CON UNA
MANIJA M-CORE™, SERIE 2****GARNITURE DE DOUCHE/BAIGNOIRE À UNE POIGNÉE
M-CORE™, SÉRIE 2**

Image is for reference only
(Style varies by model)

La imagen es sólo como referencia
(El estilo varía por el modelo)

Cette image n'est offerte qu'à titre indicatif seulement
(Le style varie selon le modèle)

Record Purchased Model Number:**Registro del número de modelo comprado:****Consigner ici le numéro du modèle acheté :**

(Save instruction sheet for future reference)

(Guarde la hoja de instrucciones para futura referencia)

(Garder ces directives pour référence ultérieure)

Register Online:**Regístrese en línea:****S'enregistrer en ligne :**

www.moen.com/product-registration

HELPFUL TOOLS

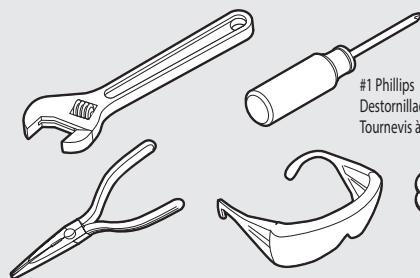
For safety and ease of
faucet replacement,
Moen recommends
the use of these
helpful tools.

HERRAMIENTAS**ÚTILES**

Para que el cambio de
la llave sea fácil y
seguro, Moen le
recomienda usar estas
útiles herramientas.

OUTILS UTILES

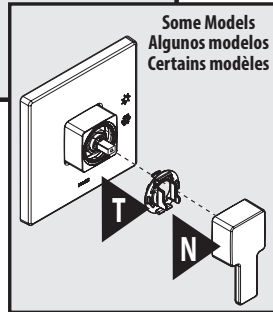
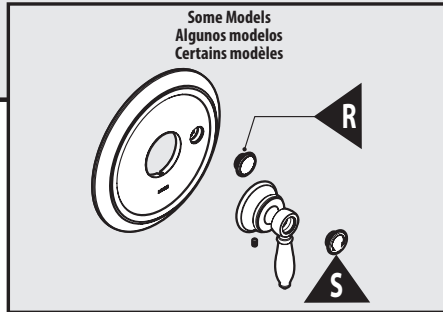
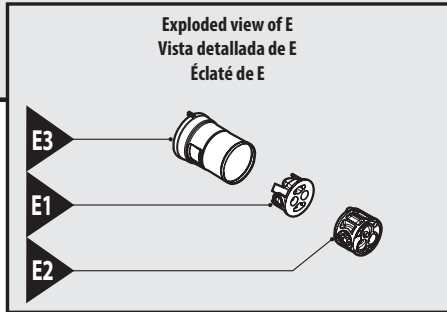
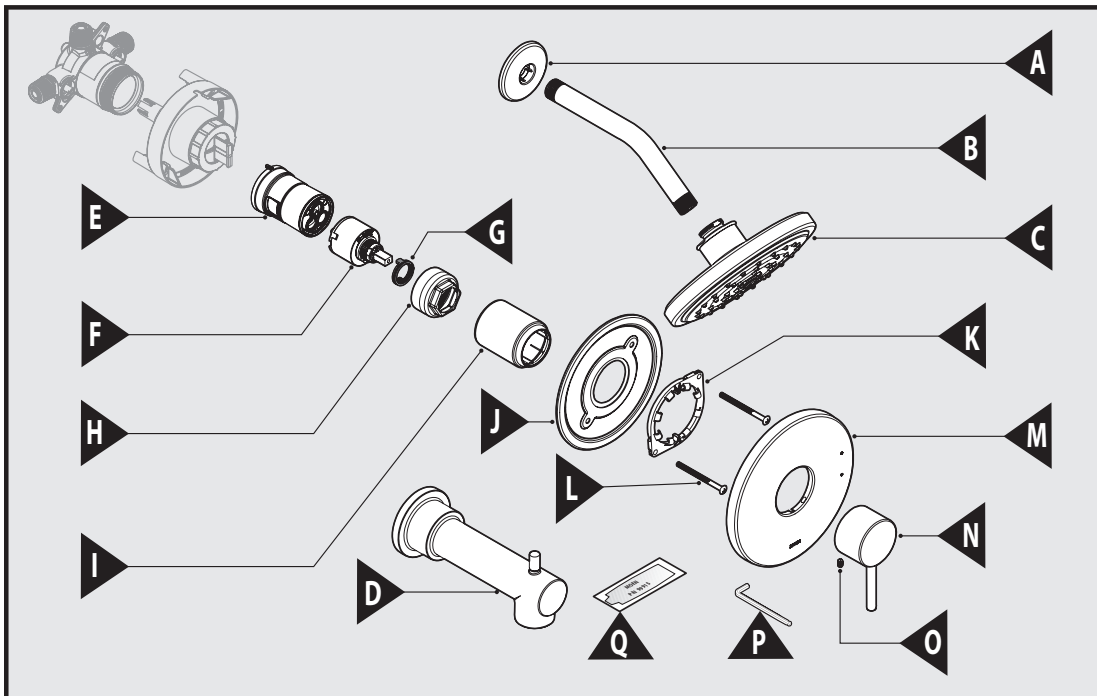
Par mesure de sécurité
et pour faciliter
l'installation, Moen
suggère l'utilisation
des outils suivants.



#1 Phillips
Destornillador de estrella #1
Tournevis à tête cruciforme n° 1"



Thread seal tape
Cinta para sellar roscas
Ruban pour joints filetés



Parts List

- A. Shower Arm Flange
- B. Shower Arm
- C. Shower Head
- D. Tub Spout
- E. Installation sleeve with pressure balance puck and adapter
 - E1. Adapter
 - E2. Pressure balance puck
 - E3. Install sleeve
- F. Cartridge
- G. Adjustable Temperature Limit Stop
- H. Cartridge Nut
- I. Sleeve
- J. Mounting Plate
- K. Snap Ring
- L. Screws (x2)
- M. Escutcheon
- N. Handle
- O. Set Screw
- P. Hex Wrench
- Q. Grease Pack
- R. Hot & Cold Button
- S. Handle Cap
- T. Adapter

Lista de piezas

- A. Brida del brazo de la regadera
- B. Brazo de la regadera
- C. Regadera
- D. Surtidor de la tina
- E. Manguito de instalación con disco de equilibrio de presión y adaptador
 - E1. Adaptador
 - E2. Disco de equilibrio de presión
 - E3. Manguito de instalación
- F. Cartucho
- G. Tope de límite de temperatura ajustable
- H. Tuerca del cartucho
- I. Manguito
- J. Placa de montaje
- K. Anillo de retención
- L. Tornillos (x2)
- M. Chapetón
- N. Manija
- O. Tornillo prisionero
- P. Llave hexagonal
- Q. Paquete de grasa
- R. Botón de agua fría y caliente
- S. Tapa de la manija
- T. Adaptador

Liste des pièces

- A. Bride de bras de douche
- B. Bras de douche
- C. Pomme de douche
- D. Bec de baignoire
- E. Manchon d'installation avec rondelle d'équilibrage de pression et adaptateur
 - E1. Adaptateur
 - E2. Rondelle d'équilibrage de pression
 - E3. Manchon d'installation
- F. Cartouche
- G. Limiteur de température réglable
- H. Écrou de cartouche
- I. Manchon
- J. Plaque de montage
- K. Anneau de retenue
- L. Vis (2)
- M. Rosace
- N. Poignée
- O. Vis d'arrêt
- P. Clé hexagonale
- Q. Sachet de graisse
- R. Bouton d'eau chaude et d'eau froide
- S. Capuchon de poignée
- T. Adaptateur

Installation Overview Steps

Pasos de la descripción general de la instalación

Étapes de la vue d'ensemble de l'installation

1 Shower Arm Installation

1 Instalación del brazo de la ducha

1 Installation du bras de douche

2 Shower Head Installation

2 Instalación de regadera de la ducha

2 Installation de la pomme de douche

3- 4 Tub Spout Installation

3- 4 Instalación del pico de la tina de baño

3- 4 Installation du bec de baignoire

5-6 Valve Body Preparation

5-6 Preparación de la válvula

5-6 Préparation du corps de la soupape

Cartridge Installation:

Instalación del cartucho:

Installation de la cartouche:

7A 4 Port Valve

7B 3 Port Valve

7A Válvula de 4 vías

7B Válvula de 3 vías

7A Soupape à 4 orifices

7B Soupape à 3 orifices

Setting Temperature Limit

Configuración del límite de temperatura

Réglage du limiteur de température

8 - 10 Check Temperature

8 - 10 Verificación de la temperatura

8 - 10 Vérification de la température

11 Adjust Temperature Limit

11 Ajuste del límite de temperatura

11 Réglage de la limite de température

12-20 Trim Installation

12-20 Instalación de la moldura

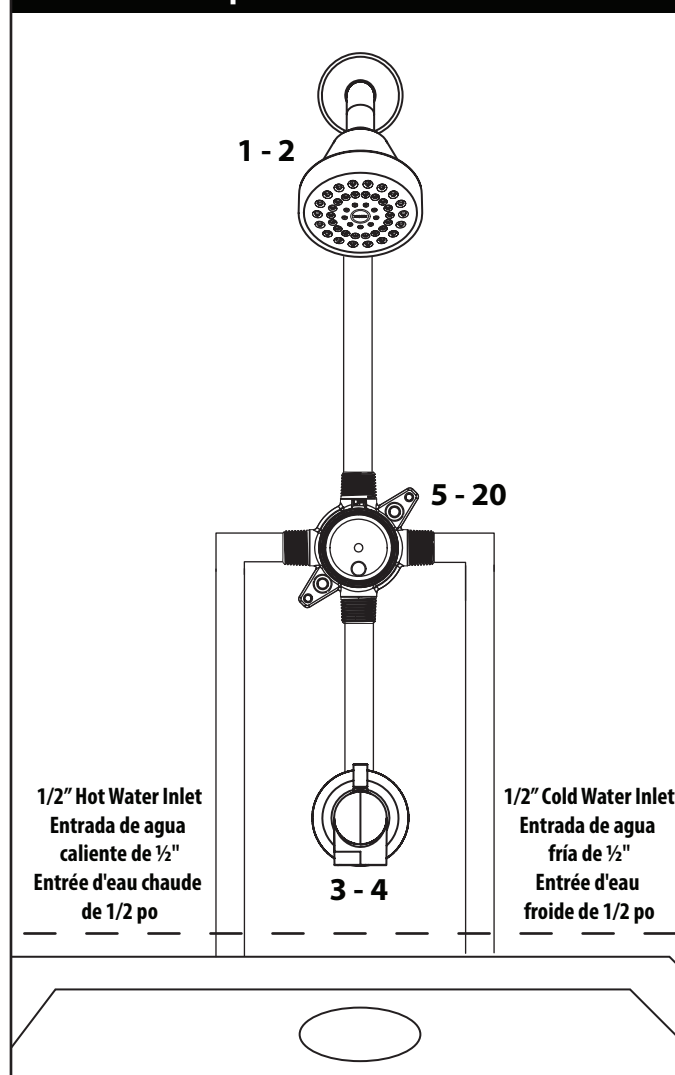
12-20 Installation de la garniture

Optional Back-to-Back Installation: Page 11

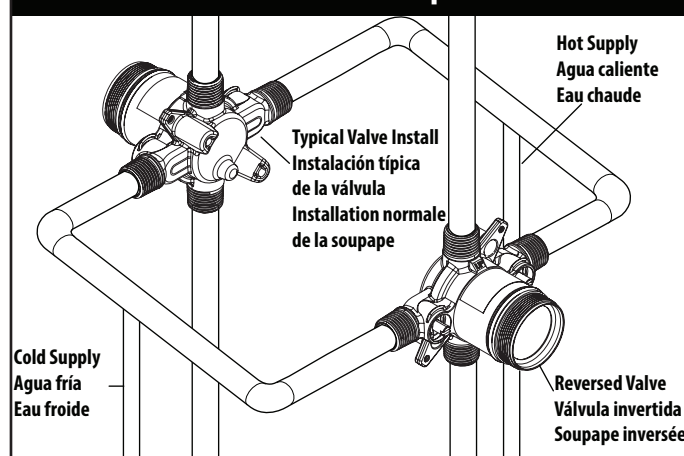
Instalación opcional espalda con espalda: Página 11

Installation dos-à-dos optionnelle : Page 11

Typical Installation Example Ejemplo típico de instalación Exemple d'installation normale



Optional Back-to-Back Installation Instalación opcional espalda con espalda Installation dos-à-dos optionnelle



1



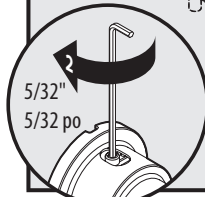
1. Envuelva cinta de sellar roscas alrededor de las roscas del brazo de la regadera **(B)**.
2. Enrosque el brazo de la regadera en la conexión en la pared.
1. Envelopper de ruban d'étanchéité pour joints filetés les filets du bras de douche **(B)**.
2. Visser le bras de douche au raccord se trouvant dans le mur.

2



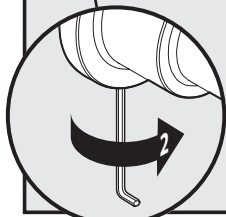
1. Deslice la brida del brazo de la regadera (**A**) en el brazo de la regadera (**B**).
 2. Envuelva el brazo de la regadera (**B**) con cinta de sellar roscas.
 3. Enrosque la regadera (**C**) en el brazo de la regadera.
1. Glisser la bride du bras de douche (**A**) sur le bras de douche (**B**).
 2. Envelopper le bras de douche (**B**) de ruban d'étanchéité pour joints filetés.
 3. Visser la pomme de douche (**C**) au bras de douche.

3



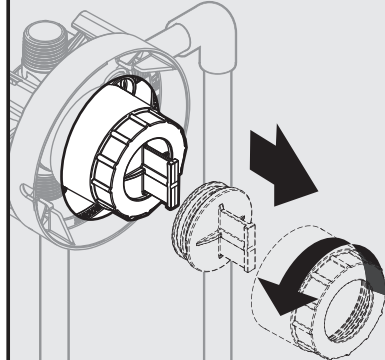
1. Instale el surtidor de la tina **(D)** cabeza abajo en la cañería.
 2. Apriete apenas el tornillo de fijación del surtidor de la tina con una Llave hexagonal de 5/32".
1. Installer le bec de baignoire **(D)** à l'envers sur le tuyau.
 2. Serrer à peine la vis d'arrêt du bec de baignoire avec une clé hexagonale de 5/32 po.

4



1. Gire el surtidor de la tina **(D)** a su posición cabeza arriba.
 2. Fije el surtidor apretando el tornillo de fijación del surtidor de la tina.
1. Faire pivoter le bec de baignoire **(D)** pour qu'il soit du bon côté.
 2. Fixer le bec en serrant la vis d'arrêt du bec de baignoire.

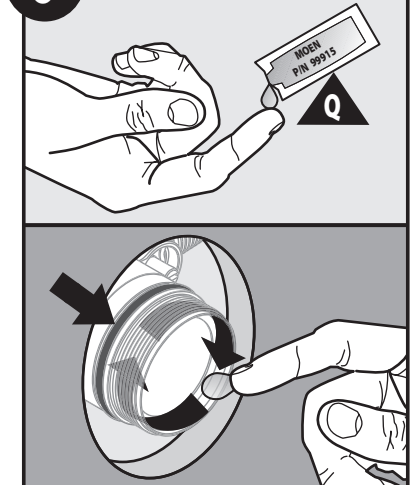
5



Retire el tapón de descarga antes de aplicar la grasa.

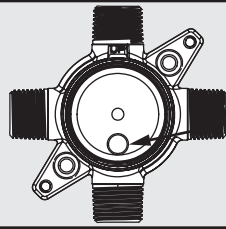
Enlever le bouchon d'évacuation avant d'appliquer la graisse.

6



Aplique grasa a la junta tórica exterior y al interior del orificio de la válvula usando el paquete de grasa **(Q)**.

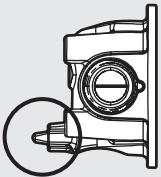
Appliquer de la graisse sur l'extérieur du joint torique et à l'intérieur de l'alésage de la soupape en utilisant la graisse du sachet de graisse **(Q)**.



4 Port Valve Bottom = Step 7A

Parte inferior de la válvula
de 4 puertos = Paso 7A

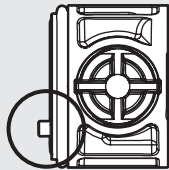
Soupape à 4 orifices -
Bas = Étape 7A



Adapter with Check Valves (E1),
position for 4 port control valves.

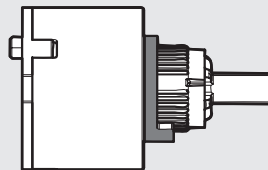
Adaptador con válvulas de retención (E1),
posición para válvulas de control de 4 puertos.

Adaptateur avec clapets de non-retour
(E1); position pour soupape de contrôle à
4 orifices.



Pressure Balance Puck (E2)

Disco de equilibrio de presión (E2)
Rondelle d'équilibrage de pression (E2)



Cartridge (F) and Adjustable
Temperature Limit Stop (G)

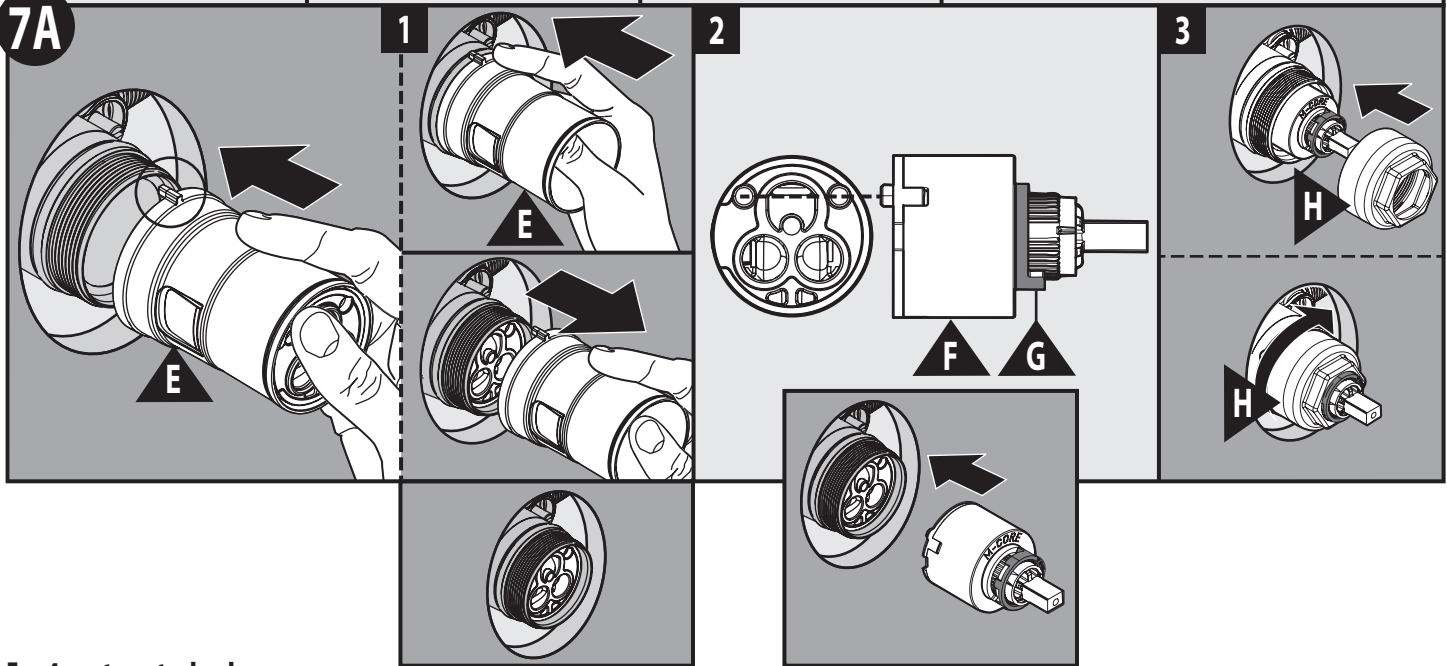
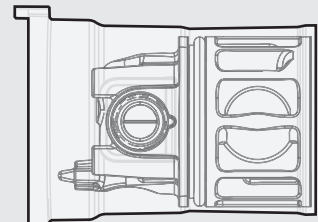
Cartucho (F) y tope de
temperatura ajustable (G)

Cartouche (F) et limiteur
de température réglable (G)

Installation sleeve (E3) with pressure balance puck (E2)
and adapter (E1) configured correctly for 4 port valve.

Manguito de instalación (E3) con disco de equilibrio de presión (E2) y
adaptador (E1) configurados correctamente para una válvula de 4 puertos.

Manchon d'installation (E3) avec rondelle d'équilibrage de pression (E2) et
adaptateur (E1) configurés correctement pour une soupape à 4 orifices.



For 4 port control valves

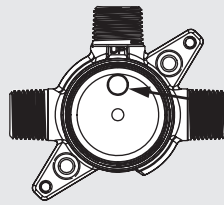
1. Align tab on Installation sleeve (E) facing up and place in line with valve. Push Adapter (E1) and pressure balance puck (E2) out of the installation sleeve (E3) into the valve until they bottom.
2. Align 2 posts on cartridge (F) to mating feature in puck assembly and push cartridge into valve until it stops.
3. Tighten cartridge nut (H) onto valve by turning it clockwise until hand tight, and then turn an additional ¼ turn with a wrench. **Note:** proper torque of nut to valve housings is 106-115 in-lbs (12-13Nm).

Para válvulas de control de 4 puertos

1. Alinee la pestaña con el manguito de instalación (E) hacia arriba y alinéelo con la válvula. Empuje el adaptador (E1) y el disco de equilibrio de presión (E2) fuera del manguito de instalación (E3) dentro de la válvula hasta que toquen fondo.
2. Alinee 2 postes en el cartucho (F) con la función de acoplamiento en el ensamblaje del disco y empuje el cartucho en la válvula hasta que se detenga.
3. Apriete la tuerca del cartucho (H) en la válvula girándola en el sentido de las manecillas del reloj hasta que quede apretada a mano, y después gire ¼ de vuelta adicional con una llave. **Nota:** el par de torsión correcto de la tuerca al bastidor de la válvula es 106-115 in-lbs (12-13Nm).

Pour les soupapes de contrôle à 4 orifices

1. Aligner l'onglet sur le manchon d'installation (E) en l'orientant vers le haut, et le placer en l'alignant sur la soupape. Pousser sur l'adaptateur (E1) et la rondelle d'équilibrage de pression (E2) afin de les extraire du manchon d'installation (E3) et les insérer dans la soupape jusqu'à ce qu'ils atteignent le au fond.
2. Aligner les deux tiges sur la cartouche (F) avec le composant à joindre dans l'assemblage de rondelle et pousser sur la cartouche dans la soupape jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
3. Serrer manuellement l'écrou de cartouche (H) sur la cartouche en le tournant dans le sens horaire, puis le tourner d'un quart de tour supplémentaire à l'aide d'une clé. **Remarque :** le couple approprié de l'écrou sur le boîtier de soupape est de 106 à 115 po-lb (12 à 13 Nm).

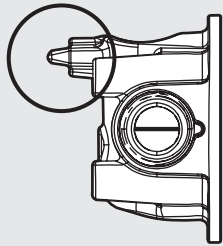


3 Port Valve Top = Step 7B

Parte superior de la válvula
de 3 puertos = Paso 7B

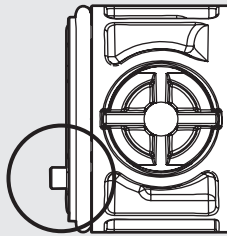
Soupape à 3 orifices -
Haut = Étape 7B

7B



Adapter with Check Valves (E1),
position for 3 port control valves.
Adaptador con válvulas de retención
(E1), posición para válvulas de control
de 3 puertos.

Adaptateur avec clapets de
non-retour (E1); position pour
soupape de contrôle à 3 orifices.

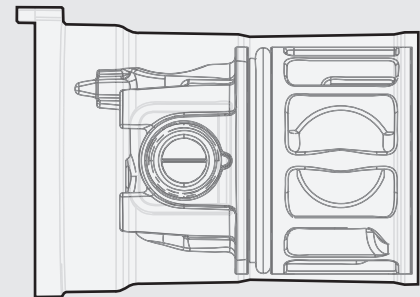


Pressure Balance Puck (E2)
Disco de equilibrio de presión (E2)
Rondelle d'équilibrage
de pression (E2)

Installation sleeve (E3) with pressure balance puck (E2)
and adapter (E1) configured correctly for 3 port valve.

Manguito de instalación (E3) con disco de equilibrio de presión (E2) y
adaptador (E1) configurados correctamente para una válvula de 3 puertos.

Manchon d'installation (E3) avec rondelle d'équilibrage de pression (E2) et
adaptateur (E1) configurés correctement pour une soupape à 3 orifices.



For 3 port control valves

1. Push Adapter (E1) and pressure balance puck (E2) out of the installation sleeve (E3).
2. Rotate Adapter (E1) 180 degrees and reattach to puck (E2).
3. Insert parts E1 and E2 into installation sleeve E3 with the tab on the adapter up, aligning with the tab on the installation sleeve.
4. Now follow steps in 7A to install the assembly into the valve.

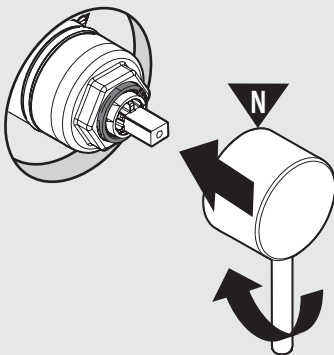
Para válvulas de control de 3 puertos

1. Empuje el Adaptador (E1) y presione el disco de equilibrio (E2) fuera del manguito de instalación (E3).
2. Rote el Adaptador (E1) 180 grados y vuélvalo a colocar en el disco (E2).
3. Inserte las partes E1 y E2 en el manguito de instalación E3 con la pestaña del adaptador hacia arriba, alineada con la pestaña del manguito de instalación.
4. Después, siga los pasos en 7A para instalar el ensamblaje en la válvula.

Pour les soupapes de contrôle à 3 orifices

1. Pousser sur l'adaptateur (E1) et la rondelle d'équilibrage de pression (E2) afin de les extraire du manchon d'installation (E3).
2. Faire pivoter l'adaptateur (E1) à 180 degrés et le rattacher à la rondelle (E2).
3. Insérer les pièces E1 et E2 dans le manchon d'installation en s'assurant que l'onglet de l'adaptateur est orienté vers le haut et aligné sur l'onglet du manchon d'installation.
4. Suivre maintenant les étapes décrites à la section 7A pour installer l'assemblage dans la soupape.

8

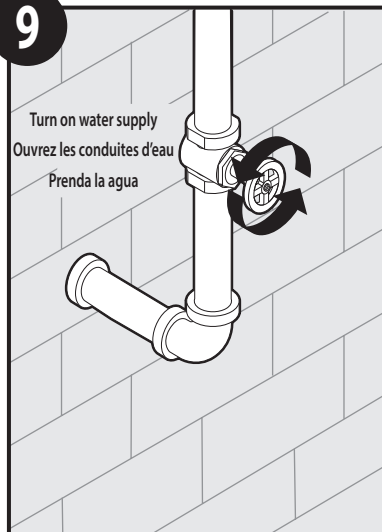


Use handle (N) to verify cartridge is closed. (Rotate clockwise to close.)

Use la manija (N) para verificar que el cartucho esté cerrado. (Gire en sentido horario para cerrar.)

Utiliser la poignée (N) pour vérifier que la cartouche est bien fermée. (Tourner dans le sens horaire pour la fermer.)

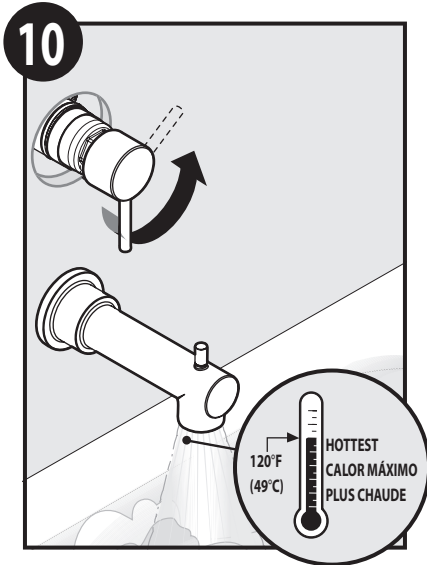
9



Turn on the hot and cold water supply and check for leaks.

Abra los suministros de agua fría y caliente para verificar que no haya fugas.

Ouvrir l'eau chaude et l'eau froide pour vérifier la présence de toute fuite.



Open handle to full hot to test hot water temperature. Close handle if desired water temperature has been met. Hot water temperature should not exceed 120°F.

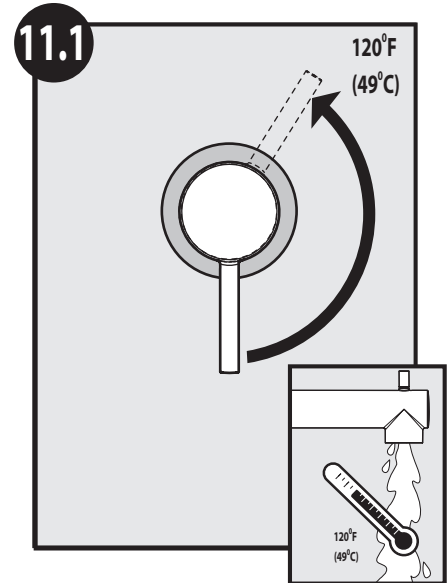
Abra la manija a temperatura máxima para probar la temperatura del agua caliente. Cierre la manija si se ha alcanzado la temperatura deseada del agua. La temperatura del agua caliente no debe exceder los 120°F (49°C).

Ouvrir la poignée de l'eau chaude à son maximum pour tester la température de l'eau. Fermer la poignée si la température de l'eau voulue est atteinte. La température de l'eau chaude de la baignoire ne devrait jamais dépasser 49°C.

To reduce maximum temperature go to step 11.1. If not, go to step 12.

Para reducir la temperatura máxima, vaya a los pasos 11.1. Si no, vaya al paso 12.

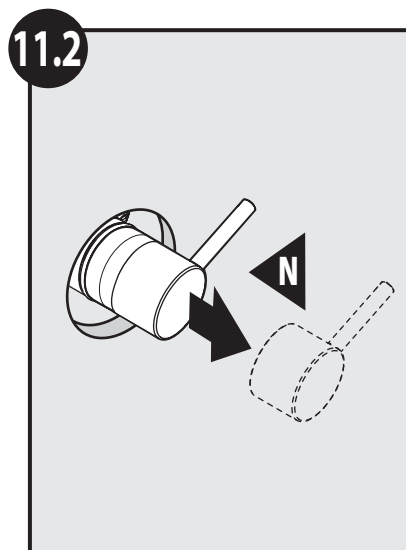
Pour réduire la température maximale, passer aux étapes 11.1. Sinon, passer à l'étape 12.



Rotate the lever until the water is to the maximum desired temperature, not to exceed 120°F (49°C). Seasonal maintenance of the maximum outlet temperature may be required due to changes in groundwater temperature.

Gire la palanca hasta que el agua alcance la temperatura máxima deseada, sin exceder los 120 °F (49 °C). El mantenimiento estacional de la temperatura máxima de salida puede ser necesario debido a cambios en la temperatura del agua subterránea.

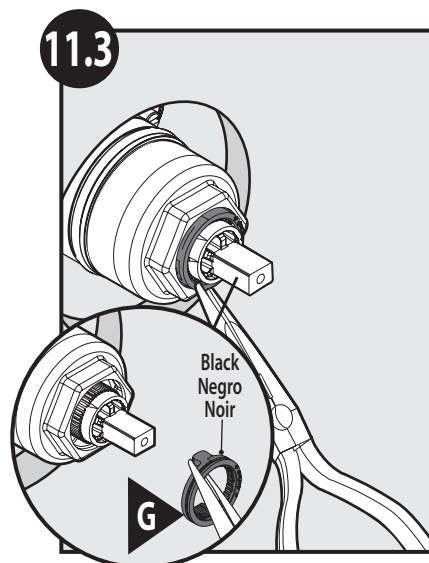
Tourner la poignée jusqu'à ce que la température maximale désirée de l'eau soit atteinte – ne pas dépasser 49 °C (120 °F). Le réglage saisonnier de la température maximale de sortie pourrait être requis vu le changement de la température de l'eau souterraine.



Remove the handle (N).

Retire la manija (N).

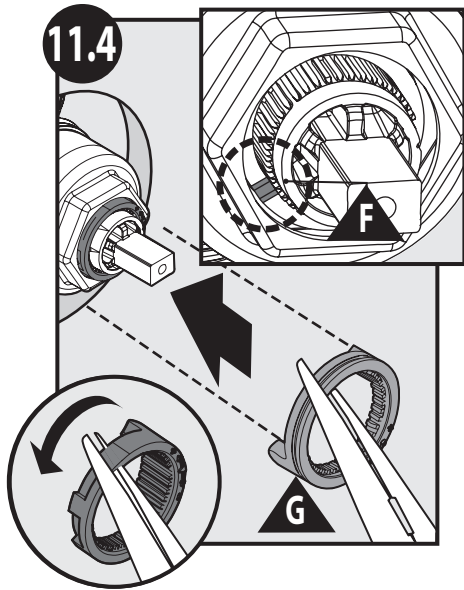
Enlever la poignée (N).



Remove the adjustable temperature limit stop (G).

Retire el tope de límite de temperatura ajustable (G).

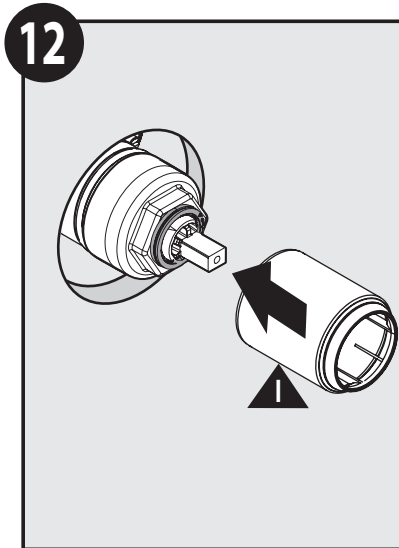
Enlever le limiteur de température réglable (G).



Install the adjustable temperature limit stop (G) so it is in contact with the bottom of the stop on the left side of the cartridge (F), as shown in inset.

Instale el tope de límite de temperatura ajustable (G) para que esté en contacto con la parte inferior del tope en el lado izquierdo del cartucho (F), como se muestra en el recuadro.

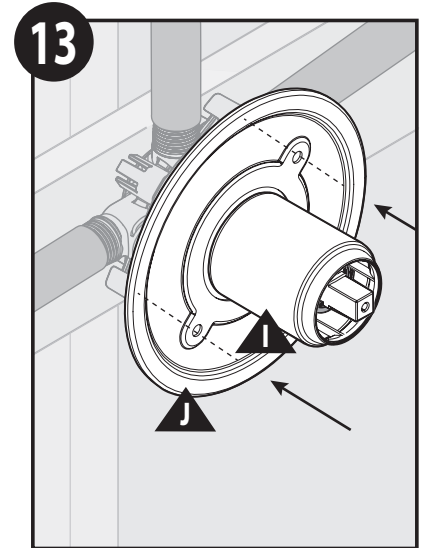
Installer le limiteur de température réglable (G) de façon qu'il soit en contact avec la partie inférieure du limiteur, du côté gauche de la cartouche (F), comme illustré dans l'image en gros plan.



Slide sleeve (I) onto valve until it stops and orient markings downward.

Deslice el manguito (I) sobre la válvula hasta que se detenga y oriente las marcas hacia abajo.

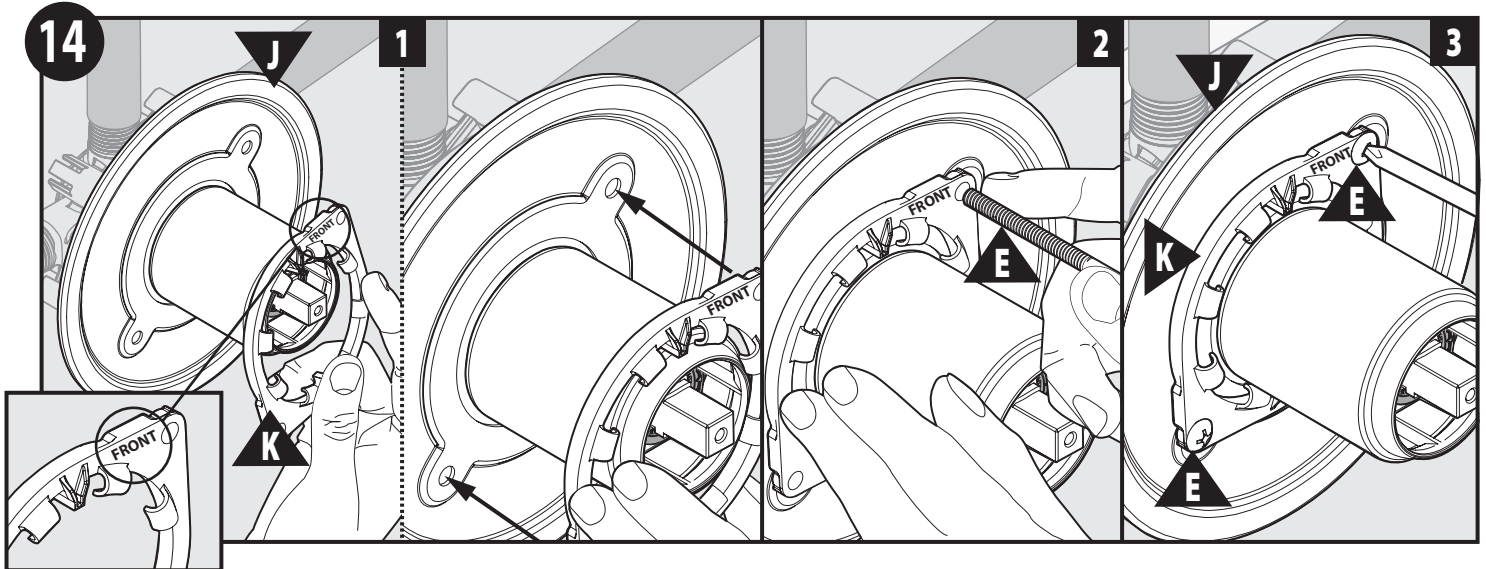
Faire glisser le manchon (I) sur la soupape jusqu'à ce qu'il s'arrête et orienter les marques vers le bas.



Push mounting plate (J) onto sleeve until it bottoms out on the wall and align holes to threaded holes in valve.

Empuje la placa de montaje (J) sobre el manguito hasta que tope con la pared y alinee los orificios con los orificios roscados en la válvula.

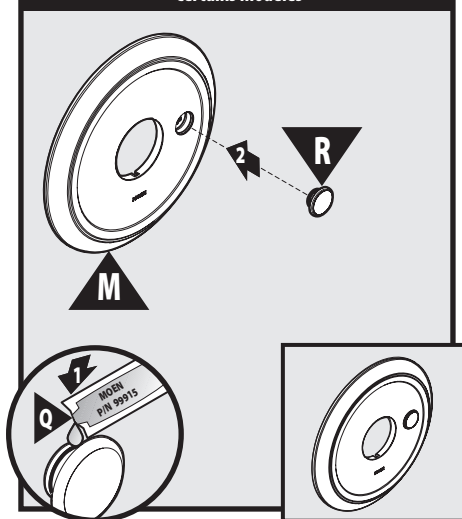
Presser la plaque de montage (J) sur le manchon jusqu'à ce qu'elle soit de niveau avec le mur et aligner les trous sur les trous filetés de la soupape.



1. Orient the snap ring (K) to mounting plate (J) as shown with "FRONT" text facing forward and upright.
 2. Insert screws (E) through snap ring (K) and mounting plate (J) and secure to the valve until the mounting plate bottoms on the finished wall. Do not overtighten.
 3. Ensure the snap ring is centered on the sleeve for proper escutcheon placement, if off-center, loosen screws, reposition, and secure.
1. Oriente el anillo de retención (K) con la placa de montaje (J) como se muestra con el texto "FRENTE" hacia adelante y hacia arriba.
 2. Inserte los tornillos (E) a través del anillo de retención (K) y de la placa de montaje (J) y fíjelos a la válvula hasta que la placa de montaje toque el fondo de la pared acabada. No apriete demasiado.
 3. Asegúrese de que el anillo de retención esté centrado en el manguito para colocar adecuadamente el chapetón, si no está centrado, afloje los tornillos, vuelva a colocarlos y asegúrelos.
1. Orienter l'anneau de retenue (K) sur la plaque de montage (J), comme illustré, en s'assurant que le mot FRONT soit à l'endroit et orienté vers l'avant.
 2. Insérer les vis (E) à travers l'anneau de retenue (K) et la plaque de montage (J) et les fixer sur la soupape jusqu'à ce que la plaque de montage repose à plat sur le mur fini. Ne pas trop serrer.
 3. S'assurer que l'anneau de retenue est centré sur le manchon afin que la rosace puisse être placée correctement; s'il n'est pas bien centré, dévisser un peu les vis, le repositionner, puis revisser le tout.

15

Some models
Algunos modelos
Certains modèles

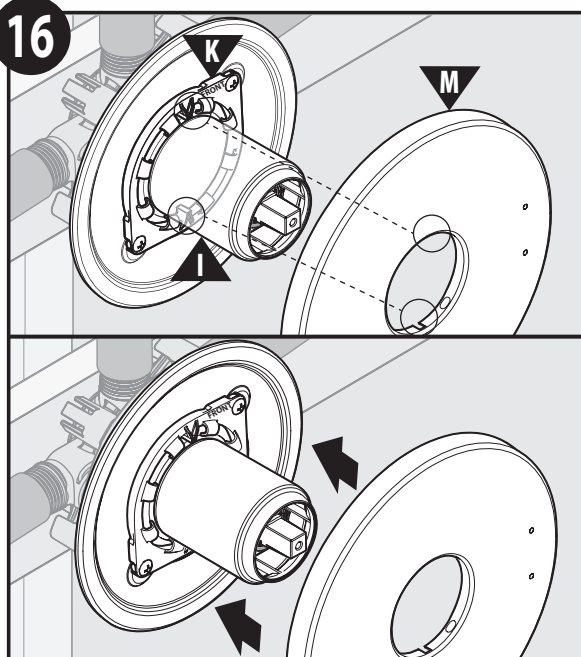


1. Apply a small amount of grease (**Q**) to the backside of the button (**R**).
2. Push Hot/Cold button (**R**) into the escutcheon (**M**).

1. Aplique una pequeña cantidad de grasa (**Q**) a la parte posterior del botón (**R**).
2. Presione los botones de frío y caliente (**R**) en el chapetón (**M**).

1. Applique une petite quantité de graisse (**Q**) au dos du bouton (**R**).
2. Presser le bouton d'eau chaude et d'eau froide (**R**) dans la rosace (**M**).

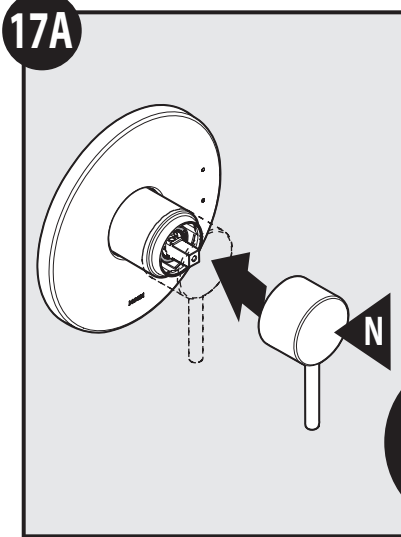
16



1. Orient slots in backside of escutcheon (**M**) with tabs on the top and bottom of snap ring (**K**).
2. Snap escutcheon (**M**) onto snap ring (**K**).
3. Ensure escutcheon (**M**) is centered on the sleeve (**I**) and markings are level.

1. Oriente las ranuras en la parte posterior del chapetón (**M**) con pestañas en la parte superior e inferior del anillo de retención (**K**).
2. Encaje el chapetón (**M**) en el anillo de retención (**K**).
3. Asegúrese de que el chapetón (**M**) esté centrado con el manguito (**I**) y que las marcas estén niveladas.

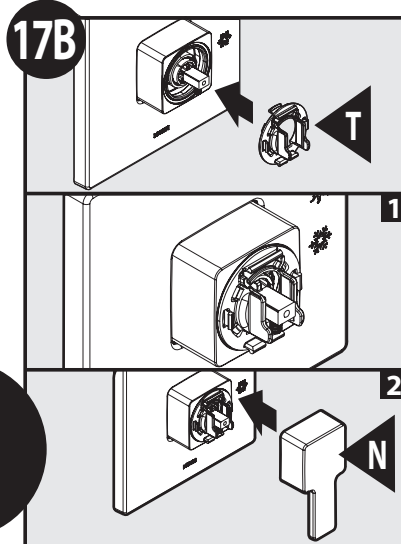
1. Orienter les fentes du dos de la rosace (**M**) avec les onglets du haut et du bas l'anneau de retenue (**K**).
2. Enclencher la rosace (**M**) sur l'anneau de retenue (**K**).
3. S'assurer que la rosace (**M**) est centrée sur le manchon (**I**) et que les marques soient de niveau.



Place the handle (N) onto cartridge stem.

Coloque la manija (N) en el eje del cartucho.

Placer la poignée (N) sur la tige de la cartouche.



For multi-piece handle designs

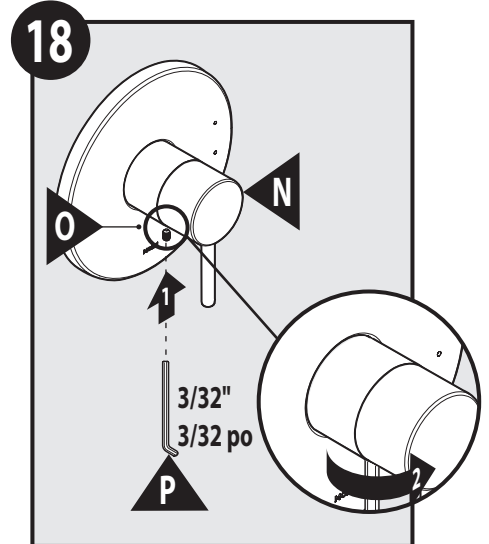
1. Fully snap adapter (T) into the cartridge nut with 00 arrows pointing up.
2. Place handle (N) onto cartridge stem.

Para diseños de manijas compuestas de varias piezas

1. Inserte completamente el adaptador (T) en la tuerca del cartucho con las flechas apuntando hacia arriba.
2. Coloque la manija (N) en el eje del cartucho.

Pour les modèles à poignée comportant plusieurs pièces

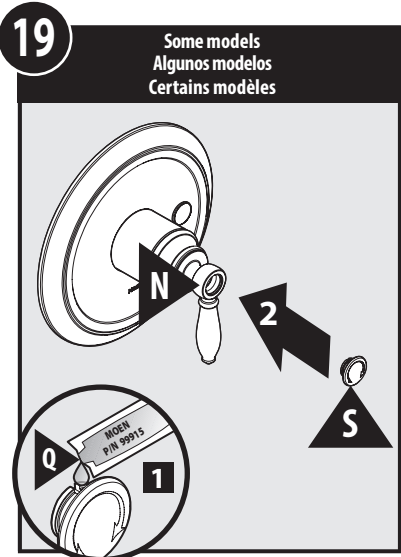
1. Bien enclencher l'adaptateur (T) dans l'écrou de cartouche en s'assurant que les flèches pointent vers le haut.
2. Placer la poignée (N) sur la tige de la cartouche.



1. Insert 3/32" hex wrench (P) with set screw (O).
2. Tighten set screw into handle (N).

1. Inserte una llave hexagonal de 3/32" (P) con el tornillo prisionero (O).
2. Apriete el tornillo prisionero en la manija (N).

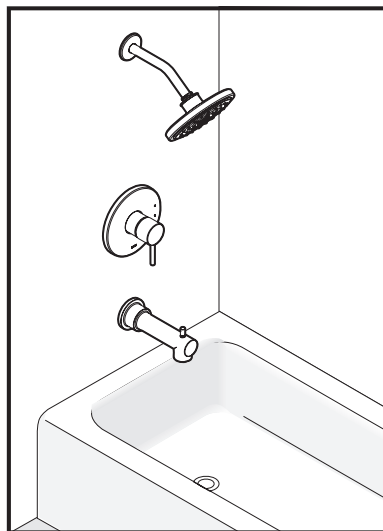
1. Insérer une clé hexagonale de 3/32 po (P) avec la vis d'arrêt (O).
2. Serrer la vis d'arrêt sur la poignée (N).



1. Apply a small amount of grease (Q) to the backside of handle cap (S).
2. Attach handle cap (S) to lever handle (N).

1. Aplique una pequeña cantidad de grasa (Q) a la parte posterior de la tapa de la manija (S).
2. Fije la tapa de la manija (S) a la manija de la palanca (N).

1. Appliquer une petite quantité de graisse (Q) au dos du capuchon de la poignée (S).
2. Fixer le capuchon de la poignée (S) sur la poignée à manette (N).

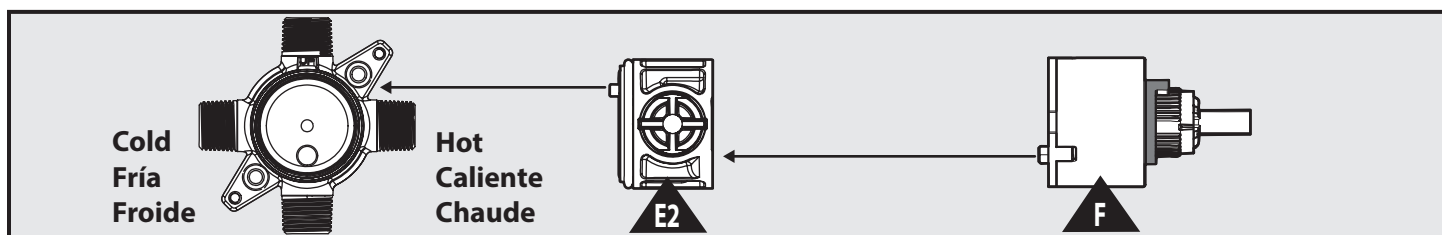
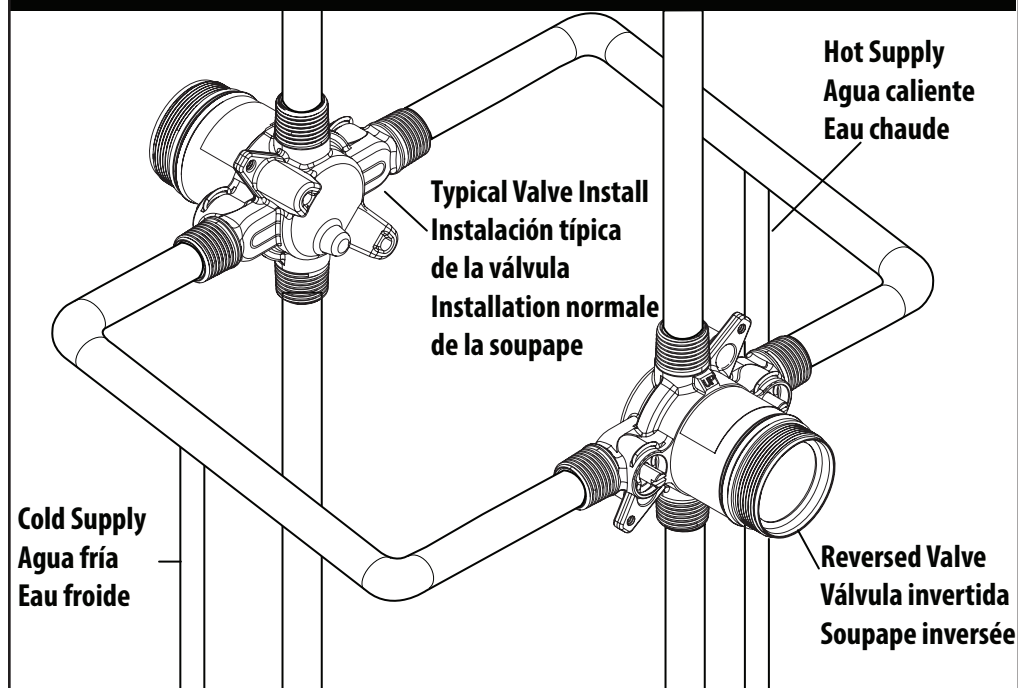


Installation complete.

La instalación está completa.

Installation terminée.

Optional Back-to-Back Installation Instalación opcional espalda con espalda Installation dos-à-dos optionnelle



For reversed valve installation (Hot plumbed to the right and cold plumbed to the left side of the valve), rotate the pressure balancing puck (**E2**) and cartridge (**F**) 180 degrees and reinstall into installation sleeve (**E**). Then install into the valve, install the cartridge nut, and proceed to **Step 8**.

Para la instalación de la válvula invertida (conecte la toma de agua caliente del lado derecho de la válvula y la de agua fría del lado izquierdo), gire el disco de equilibrio de presión (**E2**) y el cartucho (**F**) 180 grados y vuelva a instalarlo en la manga de instalación (**E**). Posteriormente, instálelo en la válvula, instale la tuerca del cartucho y continúe con el **Paso 8**.

Pour l'installation de soupape inversée (l'alimentation en eau chaude à droite et celle de l'eau froide à gauche de la soupape), tourner la rondelle d'équilibrage de pression (**E2**) et la cartouche (**F**) de 180 degrés et réinstaller dans le manchon d'installation (**E**). Installer ensuite le tout dans la soupape, installer l'écrou de la cartouche et passer à l'étape **8**.

Garantie à vie limitée de Moen